

RÉGION DE WINNIPEG

Alpha House (Second Stage Housing) (D)	982-2011
Centre de ressources pour les aînés victimes de mauvais traitement (A)	956-6449
Elizabeth Hill Counselling Centre (A,F)	
Counseling de couples	956-6563
Centre de ressources pour hommes	956-9528
Sans frais :	1 866 672-3422
Evolve Program (A)	784-4208
(Klinic Community Health Centre)	784-4090
(Service de counseling de porte ouverte)	784-4067
Fort Garry Women's Resource Centre (A)	477-1123
Ikwe-Widdjiitiwin Inc. (B,C,G)	987-2780
Sans frais :	1 800 362-3344
Immigrant Women's Counselling Services (A)	940-2172
L'Entre-temps des Franco-Manitobaines (D)	925-2550
Sans frais :	1 800 668-3836
North End Women's Center (A)	589-7347
Nor'West Co-op Community Health Centre (A)	940-2080
Osborne House (B, C)	942-3052
ATS	942-5209
Pluri-elles (Manitoba) Inc. (A)	233-1735
Sans frais :	1 800 207-5874
Spirit of Peace Program (A)	925-0300
(Ma Mawi Wi Chi Itata Centre Inc.)	
The Laurel Centre Inc. (A)	783-5460
Justice Manitoba - Services de soutien aux victimes de violence familiale (A)	945-6851
Wahbung Abinoonjiiag Inc. (A)	925-4610
Winnipeg Children's Access Agency (E)	284-4170
Sans frais :	1 866 886-6153
WISH Inc. (Programme d'hébergement prolongé des femmes) (D)	275-2600
A Woman's Place : Services de soutien de la violence familiale et services juridiques (A)	940-6624

RÉGION DE L'OUEST

Brandon Access/Exchange Services (E)	729-8115
Samaritan House Ministries (D)	726-0758
	727-1268
The Counselling Centre - Men's Program (A)	726-8706
The Women's Resource Centre (A)	726-8632
Sans frais :	1 866 255-4432
Justice Manitoba - Services de soutien aux victimes de violence familiale (A)	726-6515
YWCA de Brandon - Couples' Program (F)	571-3680
YWCA Westman Women's Shelter (B,C,G)	727-3644

Règle générale :

- (A) Services de counseling spécialisé, pas orienté vers les situations de crise
- (B) Services à court terme pour les situations de crise
- (C) Refuge - hébergement d'urgence et services de counseling
- (D) Programmes d'hébergement de deuxième étape
- (E) Services de visites surveillées
- (F) Counseling de couples aux prises avec des problèmes de violence familiale
- (G) Logements temporaires

VOUS POUVEZ OBTENIR DE L'AIDE

Le gouvernement du Manitoba s'est engagé à sensibiliser davantage le public à la violence familiale. La Province soutient des refuges et des services pour les femmes et les enfants partout au Manitoba. Vous en trouverez une liste au dos de cette brochure.

Aide offerte aux hommes

Si vous êtes un homme vivant une situation de crise ou si vous connaissez un homme qui a besoin d'aide, veuillez téléphoner dès aujourd'hui.

Numéro sans frais au Manitoba : 1 877 977-0007

Evolve Program (Klinic Inc.) 784-4208

Service de counseling de porte ouverte 784-4067

Ligne de détresse (24 heures) 786-8686

Ma Mawi Wi Chi Itata Centre, Inc. 925-0349

**Centre de ressources pour hommes
956-6560 (bureau)
956-9528 (services d'accueil)**

Sans frais : 1 866 672-3422

Appelez dès aujourd'hui

Si vous êtes en situation de crise ou connaissez quelqu'un qui pourrait l'être, n'attendez pas. Téléphonnez au refuge le plus près ou composez le numéro sans frais au Manitoba :

1 877 977-0007

pour obtenir des renseignements confidentiels et gratuits au sujet des refuges et des services de soutien dans votre collectivité.

APPRENEZ COMMENT VOUS POUVEZ AIDER À METTRE FIN À LA VIOLENCE FAMILIALE

**Ligne de détresse sans frais à l'échelle de la province
(24 heures)**

1 877 977-0007

**Lignes de détresse locales pour Winnipeg
(24 heures)**

**Osborne House
942-3052**

OU

**Ikwe-Widdjiitiwin Inc.
987-2780**

**Sans frais
1 800 362-3344**

La violence familiale détruit les familles



**CELA PEUT ARRIVER À QUELQU'UN
QUE VOUS CONNAISSEZ**

*Please note, this brochure is also available in English by calling 204-945-1709.

Manitoba 

Est-ce que cela ressemble à quelqu'un que vous connaissez?

La violence familiale est un cercle vicieux qui se manifeste souvent de façon brusque par des actes de violence ou d'autres formes de mauvais traitements. Après coup, l'agresseur est rempli de tristesse et promet que « cela ne se reproduira jamais ».

**Mais cela se reproduit.
Encore et encore.**

LE CYCLE DE LA VIOLENCE

ESCALADE DE LA TENSION

La tension monte progressivement.

EXPLOSION

La tension atteint un certain seuil et il y a une explosion ou une bataille se produit.

REMORDS OU LUNE DE MIEL

Une période de grands remords et d'excuses. Souvent, l'agresseur promet que cela ne se reproduira jamais.

Cela peut arriver à quelqu'un que vous connaissez.

La violence familiale touche tout le monde : les gens mariés, les célibataires, les personnes âgées, les jeunes, les riches, les pauvres, les membres des professions libérales, les cols bleus, les chômeurs, les hétérosexuels, les homosexuels, les personnes qui boivent de l'alcool et celles qui n'en boivent pas, et des personnes de tout groupe ethnique ou religieux. Une personne que vous connaissez, qui vous est très chère, pourrait être victime de violence familiale.

Chaque membre de notre communauté a un rôle à jouer pour mettre fin à la violence familiale. Il est donc important d'en connaître les signes :

- des blessures « accidentelles » fréquentes;
- un isolement croissant par rapport à la famille et aux amis;
- de la nervosité;
- de la dépression;
- une peur du partenaire;
- une estime de soi décroissante;
- la jalousie ou la possessivité du partenaire;
- des critiques constantes de la part du partenaire.

Ne laissez pas la violence familiale détruire une autre famille manitobaine. Cela peut arriver à quelqu'un que vous connaissez.

Pourquoi ne le quitte-t-elle pas, tout simplement?

Les victimes de violence psychologique ou physique restent dans la relation pour de nombreuses raisons dont la peur, une faible estime de soi, un sentiment d'impuissance, la dépendance financière ou « pour les enfants ».

Les plus petites victimes

Malheureusement, les enfants qui sont exposés à la violence familiale peuvent grandir en croyant que les mauvais traitements font partie d'une relation normale. Puisqu'ils apprennent à partir de leurs expériences, nombre d'entre eux pourraient devenir soit des agresseurs, soit des victimes de mauvais traitements.



SI VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE OU SI VOUS VOULEZ AIDER...

RÉGION DU CENTRE

Portage Family Abuse Prevention Centre (B,C)	239-5233
South Central Committee on Family Violence (Genesis House) (B,C,G)	325-9800
Justice Manitoba - Services de soutien aux victimes de violence familiale (A)	239-3378

RÉGION DE L'EST

Eastman Crisis Centre (B,C,G)	346-0028
-------------------------------	----------

RÉGION D'ENTRE-LES-LACS

Interlake Women's Resource Centre (A,B)	642-8264
Lakeshore Women's Resource Centre (A,B)	768-3016
Nova House Inc. (à Selkirk) (B,C,G)	482-1200
Justice Manitoba - Services de soutien aux victimes de violence familiale (A)	785-5213

RÉGION DES PARCS

Parkland Crisis Centre (Dauphin) (B,C)	638-9484
Swan Valley Crisis Centre (A,B,D,G)	734-9368
Justice Manitoba - Services de soutien aux victimes de violence familiale (A)	622-5080

RÉGION DU NORD

Snow Lake Centre on Family Violence (A)	358-7141
The Pas Committee for Women in Crisis (B,C,G)	623-5497
Justice Manitoba - Services de soutien aux victimes de violence familiale (A)	627-8483
Women's Safe Haven/Resource Service (A,B,D,G)	681-3105

RÉGION DE THOMPSON

YWCA de Thompson Access/Exchange Program (E)	778-6341
Thompson Crisis Centre (B,C,G)	677-9668
Sans frais :	1-800-442-0613
Justice Manitoba - Services de soutien aux victimes de violence familiale (A)	677-6368